

V Bruseli 1. júna 2017
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2016/0357 (COD)

9763/17
ADD 1

FRONT 248
VISA 203
DAPIX 213
DATAPROTECT 108
CODEC 935
COMIX 399

POZNÁMKA

Od:	Predsedníctvo
Komu:	Rada/zmiešaný výbor (EÚ – Island/Lichtenštajnsko/Nórsko/Švajčiarsko)
Č. dok. Kom.:	14082/16 FRONT 426 VISA 351 DAPIX 198 CODEC 1586 COMIX 729
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/794 a (EÚ) 2016/1624 – všeobecné smerovanie

Delegáciám v prílohe k tejto poznámke zasielame návrh nariadenia, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/794, ktorý sa má prijať spolu s uvedeným návrhom o systéme ETIAS.

Nové zmeny v porovnaní s dokumentom 9580/17 ADD 1 sú vyznačené **tučným podčiarknutým písmom** a znakom [...].

V nadväznosti na rokovania Coreperu, ktoré sa uskutočnili 24. a 31. mája, predsedníctvo vyzýva Radu, aby znenie uvedené v prílohe k tejto poznámke schválila ako všeobecné smerovanie.

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/794 na účely zriadenia európskeho systému cestovných
informácií a povolení (ETIAS)**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 88 ods. 2 písm. a),

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Nariadením o systéme ETIAS sa Europolu pridelujú nové úlohy [...], ako sú napr. [...] vývoj a hostovanie kontrolného zoznamu ETIAS, vkladanie informácií týkajúcich sa teroristických trestných činov alebo iných závažných trestných činov do tohto kontrolného zoznamu a poskytovanie stanovísk v nadväznosti na žiadosti o konzultáciu zo strany národných jednotiek ETIAS. Na účely vykonávania týchto úloh je preto potrebné nariadenie (EÚ) 2016/794 zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (2) [...] V súlade s existujúcimi uplatniteľnými postupmi by sa mali zohľadniť zdroje, ktoré Europol potrebuje na účely vykonávania svojich úloh stanovených v tomto nariadení,

- (3) [V súlade s článkami 1, 2 a článkom 4a ods. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.]**
- (4) [V súlade s článkom 3 a článkom 4a ods. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Spojené kráľovstvo (listom z ...) oznámilo želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tohto nariadenia.]**
- (5) [V súlade s článkami 1, 2 a článkom 4a ods. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Írsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.]**
- (6) [V súlade s článkom 3 a článkom 4a ods. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Írsko (listom z ...) oznámilo želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tohto nariadenia.]**
- (7) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.**

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1
Zmeny nariadenia (EÚ) 2016/794

Nariadenie (EÚ) 2016/794 sa mení takto:

1. V článku 4 ods. 1 sa dopĺňajú tieto písmená n), o) a p):
 - „n) vyvíja a hostuje kontrolný zoznam systému ETIAS uvedený v článku 29 [nariadenia, ktorým sa zriaďuje európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS)] [...] na základe článku 18 ods. 2 písm. a). Správna rada po konzultácii s EDPS prijme usmernenia, ktorými sa podrobne upravujú postupy akéhokoľvek spracúvania informácií na účely hostovania kontrolného zoznamu ETIAS stanoveného v [nariadení o systéme ETIAS];
 - o) do kontrolného zoznamu ETIAS vkladá informácie týkajúce sa teroristických trestných činov alebo iných závažných trestných činov, ktoré Europol získal prostredníctvom medzinárodnej spolupráce, bez toho, aby boli dotknuté podmienky upravujúce medzinárodnú spoluprácu Europolu;
 - p) poskytuje stanovisko v nadväznosti na žiadosť o konzultáciu uvedenú v článku 25 [nariadenia, ktorým sa zriaďuje európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS)].“
2. Článok 21 sa mení takto:
 - a) názov sa nahrádza takto:

„Článok 21

Prístup Eurojustu, úradu OLAF a – iba na účely systému ETIAS – Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž k informáciám uchovávaným Europolom“

b) vkladá sa tento odsek 1a:

„1a. Europol prijme všetky vhodné opatrenia na to, aby Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž mala v rámci svojho mandátu a na účely [nariadenia, ktorým sa zriaďuje európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS)] nepriamy prístup k informáciám, ktoré boli poskytnuté na účely článku 18 ods. 2 písm. a), na základe systému „pozitívnej lustrácie/negatívnej lustrácie“ bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek obmedzenia, ktoré uviedol členský štát, orgán Únie, tretia krajina alebo medzinárodná organizácia poskytujúca predmetné informácie, v súlade s článkom 19 ods. 2.

V prípade pozitívnej lustrácie začne Europol postup, prostredníctvom ktorého sa informácie, ktoré viedli k pozitívnej lustrácii, môžu poskytnúť v súlade s rozhodnutím poskytovateľa týchto informácií Europolu, a to len v rozsahu, v akom sú údaje, ktoré viedli k pozitívnej lustrácii, potrebné na plnenie úloh Európskej agentúry pre pohraničnú a pobrežnú stráž súvisiacich so systémom ETIAS.

Odseky 2 až 7 tohto článku sa uplatňujú zodpovedajúcim spôsobom.“

Článok 2 *Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli ...

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda